

Sag anlagt den 22. november 2007 — Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Kongeriget Spanien**(Sag C-516/07)**

(2008/C 37/09)

Processprog: spansk

Parter

Sagsøger: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved S. Pardo Quintillán, som befuldmægtiget)

Sagsøgt: Kongeriget Spanien

Sagsøgerens påstande

- Det fastslås, at Kongeriget Spanien har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 3, stk. 2 og 7, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/60/EF af 23. oktober 2000 om fastlæggelse af en ramme for Fællesskabets vandpolitiske foranstaltninger ⁽¹⁾, idet det ikke har udpeget de myndigheder, der er ansvarlige for anvendelse af direktivets bestemmelser.
- Det fastslås ligeledes, at Kongeriget Spanien har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 3, stk. 8, i direktiv 2000/60/EF, idet det ikke har forsynet Kommissionen med en liste over alle de ansvarlige myndigheder.
- Kongeriget Spanien tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Kommissionens søgsmål støttes på artikel 3 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/60/EF af 23. oktober 2000 om fastlæggelse af en ramme for Fællesskabets vandpolitiske foranstaltninger.

Det fremgår af den nævnte bestemmelses stk. 2, 7 og 8, at medlemsstaterne skulle udpege de myndigheder, der er ansvarlige for anvendelsen af bestemmelserne i direktiv 2000/60/EF, og forsyne Kommissionen med en liste over de ansvarlige myndigheder inden for en bestemt frist.

⁽¹⁾ EFT L 327, s. 1.

Sag anlagt den 22. november 2007 — Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Forbundsrepublikken Tyskland**(Sag C-518/07)**

(2008/C 37/10)

Processprog: tysk

Parter

Sagsøger: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved C. Docksey og C. Ladenburger, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Forbundsrepublikken Tyskland

Sagsøgerens påstande

- Det fastslås, at Forbundsrepublikken Tyskland har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 28, stk. 1, andet punktum, i direktiv nr. 95/46/EF ⁽¹⁾, idet den har underlagt de tilsynsmyndigheder, der er ansvarlige for at føre tilsyn med behandlingen af personoplysninger uden for den offentlige sektor i delstaterne Baden-Württemberg, Bayern, Berlin, Brandenburg, Bremen, Hamburg, Hessen, Mecklenburg-Vorpommern, Niedersachsen, Nordrhein-Westfalen, Rheinland-Pfalz, Saarland, Sachsen, Sachsen-Anhalt, Schleswig-Holstein og Thüringen, et statsligt tilsyn, og dermed foretaget en fejlagtig gennemførelse af forpligtelsen til at sikre databeskyttelsesmyndighedernes fulde uafhængighed.
- Forbundsrepublikken Tyskland tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Medlemsstaterne er i medfør af artikel 28, stk. 1, første punktum, i Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 95/46/EF forpligtet til at udpege »en eller flere offentlige myndigheder«, der »har til opgave [...] at påse overholdelsen af de bestemmelser, medlemsstaten vedtager til gennemførelse af dette direktiv«, altså overholdelsen af forskrifter om databeskyttelse. I artikel 28, stk. 1, andet punktum, stilles der krav om, at de udpegede tilsynsmyndigheder udøver deres funktioner »i fuld uafhængighed«. Det fremgår af bestemmelsens ordlyd, at tilsynsmyndighederne skal være unddraget indflydelse fra andre myndigheder, uanset om disse er en del af statsforvaltningen eller ej, hvilket indebærer, at de nationale bestemmelser må udelukke, at der kan udøves indflydelse udefra på kontrolmyndighedernes afgørelser og deres gennemførelse. Ordet »fuld« uafhængighed indebærer ikke blot, at der ikke må bestå nogen afhængighed af andre, men også at der i enhver henseende ikke må foreligge afhængighed.

Det er således uforeneligt med direktivets artikel 28, stk. 1, andet punktum, at underlægge de kontrolmyndigheder, der er ansvarlige for at føre tilsyn med behandlingen af personoplysninger uden for den offentlige sektor, et sagligt, legalt og tjenesteretligt tilsyn i statsligt regi, hvilket er sket i alle 16 delstater i Forbundsrepublikken Tyskland. For så vidt som hver delstats lovgivning underlægger kontrolmyndigheden et tilsyn i forskellige kombinationer af de ovennævnte tre former for tilsyn, udgør hver af de relevante love i delstaterne en selvstændig tilsidesættelse af Forbundsrepublikken Tysklands forpligtelse til i